



COMUNE DI CAPRIASCA

Municipio

Piazza Motta, CP 165, 6950 Tesserete

MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 25/2017

concernente la modifica degli articoli 1, 4, 6, 7 e 8, nonché della denominazione del Regolamento per le tariffe del Centro Sportivo

All'esame della Commissione delle Petizioni e della Legislazione
e della Commissione della Gestione

AL LODEVOLE CONSIGLIO COMUNALE DI CAPRIASCA

Signor Presidente,
Signore e Signori Consiglieri,

con il presente messaggio si sottopone all'approvazione del Consiglio comunale la modifica degli articoli 1, 4, 6, 7 e 8, nonché della denominazione del Regolamento per le tariffe del Centro Sportivo.

1. Premessa

L'obiettivo principale che ci si prefigge con questo messaggio è di aggiornare il Regolamento in considerazione dei mutamenti intervenuti dalla sua adozione nel dicembre 2011 e segnatamente in considerazione delle nuove strutture e dei nuovi contenuti sorti nel frattempo, come pure di apportare dei correttivi a norme la cui applicazione ha evidenziato alcune problematiche.

Come noto, nel corso degli ultimi anni nell'area del Centro Sportivo sono state create nuove strutture sportive e alcuni spazi hanno cambiato destinazione. Ci riferiamo in particolare a quello che il Regolamento definisce Campo da rugby con fondo in erba del Giascion (non più utilizzato per tale sport e per il quale al momento non è ancora stata decisa una destinazione precisa, ma che transitoriamente è stato e potrà ancora essere messo a disposizione ad esempio per delle manifestazioni), alla costruzione del nuovo

parco calistenico e allo spazio concesso per la costruzione del Pump Track. Nonostante che non fossero previste delle tariffe per queste nuove infrastrutture, l'ufficio dell'Arena Sportiva le ha stabilite pragmaticamente in funzione dei loro costi d'esercizio e tenuto conto di quanto applicato per le altre strutture.

Per quanto riguarda invece il centro balneare, in base all'esperienza dei primi undici anni di attività è sorta la necessità di implementare nuovi modelli tariffari.

Detto ciò va comunque rilevato che il regolamento in vigore ha garantito negli anni un trattamento equo e uguale per tutti e si è dimostrato uno strumento di lavoro prezioso nella cura delle relazioni con le diverse società sportive della Capriasca, da qui la volontà di non stravolgerlo.

2. I principi

Preso atto che il principio cardine alla base del regolamento, vale a dire che il prelievo delle tariffe d'uso è soprattutto destinato a finanziare i costi d'esercizio degli impianti e delle attrezzature sportive, è stato recepito positivamente da tutte le parti in causa, nel concepire le modifiche tariffarie sono altresì stati considerati gli assunti elencati di seguito:

1. prezzi stabiliti secondo una logica di proporzionalità e parità di trattamento;
2. tariffe invariate o adattate unicamente, dove vi erano evidenti discrepanze rispetto al concetto fondamentale illustrato al punto precedente;
3. in deroga al principio di cui al punto 1, facoltà di riduzione delle tariffe "normali" fino al 50% a favore delle associazioni capriaschesi. Parimenti, possibilità di aumentare i prezzi fino al 50% per attività e utenze che operano a scopo di lucro, indipendentemente dalla loro sede;
4. tariffe calcolate in funzione delle ore di utilizzo;
5. forchette tariffarie uguali per tutti i giorni della settimana, con la facoltà per il Municipio di fissare tramite ordinanza delle tariffe differenziate per alcuni giorni della settimana;
6. supplemento per l'illuminazione imputato separatamente e in base al costo effettivo, senza quindi deduzioni o aumenti per la casistica evidenziata al punto 3;
7. facoltà di derogare al tariffario nell'ambito di manifestazioni di particolare richiamo ed eventi sportivi di rilievo (tornei, gare ufficiali, campionati, ecc.).

I prezzi della piscina si allineano ai principi del Regolamento e rispondono pure alla seguente logica:

1. i domiciliati continuano a beneficiare di un ribasso sui prezzi di tutti i prodotti per un massimo del 50%;
2. l'entrata express è semplificata e proposta con una tariffa unica;
3. il costo dell'abbonamento stagionale è calcolato sulla base di 25 entrate;
4. l'abbonamento stagionale famiglia è calcolato sulla base di 25 entrate ed in funzione del prezzo per due adulti e un bambino;
5. la tessera delle 10 entrate è sostituita con due nuove proposte: una tessera 10+2 e una 5+1 (12 entrate alla tariffa di 10, rispettivamente 6 entrate alla tariffa di 5) la cui validità è limitata alla stagione del rilascio;
6. la tessera a scalare del valore nominale di fr. 100.00 acquistabile ad un prezzo ridotto, è valida sull'acquisto di tutte le entrate giornaliere e delle entrate express. Essendo parificabile a una prepagata la sua validità è di due anni dalla data di emissione;
7. gli sconti Holiday card, Trasporto pubblico, Ticino Card sono di principio mantenuti e possono essere applicati unicamente sulle entrate singole.

3. Le modifiche apportate al regolamento

Le modifiche che siamo a proporre sono di varia natura, di seguito le passiamo in rassegna, fornendo dove il caso e per quanto di rilievo, le spiegazioni di dettaglio.

In primis si propone di rinominare il regolamento conformandosi alla denominazione del Centro sportivo in uso.

Il regolamento è pertanto rinominato nel modo seguente:

“Regolamento per le tariffe dell’Arena Sportiva”. Conseguentemente saranno sostituiti tutti i riferimenti al “Centro sportivo” con “Arena Sportiva”.

Art. 1 Scopo

<i>Versione attuale</i>	<i>Versione proposta</i>
Il presente regolamento disciplina l'applicazione delle tariffe per l'utilizzo del Centro sportivo.	Il presente regolamento disciplina la messa a disposizione delle infrastrutture sportive del Comune di Capriasca.

Art. 4 Tariffe d'uso

<i>Versione attuale</i>	<i>Versione proposta</i>
<p>¹ Il prelievo delle tariffe d'uso è soprattutto destinato a finanziare i costi d'esercizio degli impianti e delle attrezzature.</p> <p>² Le tariffe effettive applicate sono annualmente fissate dal Municipio mediante ordinanza e tengono conto dei costi d'esercizio preventivati.</p>	<p>¹ Gli introiti derivanti dall'utilizzo degli impianti e delle attrezzature sono soprattutto destinati a finanziare i costi d'esercizio dei medesimi.</p> <p>² Le tariffe sono fissate dal Municipio mediante ordinanza.</p> <p>³ Di principio le tariffe valgono per tutti i giorni della settimana. Il Municipio ha la facoltà di stabilire delle tariffe differenziate per determinati giorni rispettando i minimi e i massimi prefissati.</p> <p>⁴ Alle società sportive con sede nel Comune di Capriasca è applicata una riduzione fino al 50% sulle tariffe piene.</p> <p>⁵ Le persone residenti nel Comune di Capriasca oppure in un Comune partner (v. art. 7) beneficiano per l'accesso al Centro Balneare di una riduzione fino al 50% sulle tariffe piene.</p> <p>⁶ Per attività e utenze a scopo di lucro, indipendentemente dalla loro sede, i prezzi possono essere maggiorati al massimo del 50%.</p> <p>⁷ Il Municipio ha la facoltà di derogare al tariffario nell'ambito di manifestazioni di particolare richiamo ed eventi sportivi.</p>

Commento

Con le modifiche proposte si desidera soprattutto semplificare il regolamento e facilitarne la lettura.

Le riduzioni o le maggiorazioni si applicano in maniera lineare alle tariffe fissate. Le tariffe minime e massime "piene" valgono per enti e società non domiciliate, mentre per le società sportive con sede nel Comune di Capriasca è applicata una riduzione lineare massima del 50% sulle tariffe piene. Per attività e utenze che perseguono uno scopo di lucro, i prezzi possono essere maggiorati al massimo del 50%.

Il regolamento non prevede esplicitamente delle forchette di tariffe differenziate per determinati giorni della settimana (ad esempio la domenica e i giorni festivi), queste possono, però, sempre essere decise dal Municipio rispettando le forchette tariffarie stabilite dal Regolamento. Per manifestazioni ed eventi sportivi di rilievo è inoltre inserita la possibilità di derogare al tariffario.

Le modifiche tariffarie sono riassunte nelle seguenti tabelle in forma semplificata.

Dove necessario sono stati inseriti dei commenti esplicativi.

	Versione attuale		Versione proposta	
	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Campo da calcio sintetico Giornata sportiva/eventi	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Tariffa di base giornaliera	300.00 +1.00 a partecipante	500.00 +1.00 a partecipante	500.00	1'000.00
Supplemento utilizzo illuminazione (tariffa unica)	15.00/h	25.00/h	15.00/h	30.00/h
Spogliatoi	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Ora durante la giornata	nuovo		20.00	50.00
Giornata sportiva/eventi Tariffa giornaliera	nuovo		100.00	200.00
Campo Giascion (fondo in erba) Occupazione spazi	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Tariffa giornaliera (calcolata in funzione dello spazio utilizzato)	nuovo		400.00	1'000.00
Supplemento utilizzo illuminazione	nuovo		15.00/h	30.00/h
Anello per l'atletica, pedane, campo di pallavolo	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Ora durante la giornata	45.00	65.00	25.00	45.00
Ora durante la sera (dalle ore 18:00)	55.00	75.00	30.00	50.00
Giornata sportiva/eventi Tariffa giornaliera	300.00 + 1.00 a partecipante	500.00 + 1.00 a partecipante	500.00	1'000.00
Supplemento utilizzo torretta di cronometraggio	nuovo		25.00/h	50.00/h
Supplemento illuminazione	15.00/h	25.00/h	15.00/h	30.00/h
Campo Beach Volley (senza entrata centro balneare)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Ora fissa settimanale	nuovo		400.00	700.00
Ora durante la giornata	nuovo		25.00	50.00
Giornata sportiva/eventi Tariffa di base giornaliera	nuovo		200.00	500.00
Parco calistenico	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Ora fissa settimanale	nuovo		300.00	700.00
Ora durante la giornata	nuovo		20.00	45.00
Giornata sportiva/eventi Tariffa di base giornaliera	nuovo		150.00	500.00
Pump Track	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Ora fissa settimanale	nuovo		300.00	700.00
Ora durante la giornata	nuovo		20.00	45.00
Giornata sportiva/eventi Tariffa di base giornaliera	nuovo		150.00	500.00

Commento

Le tariffe sono state adeguate ai prezzi applicati abitualmente e sono state inserite le nuove strutture con i relativi prezzi. Concretamente sono state integrate le tariffe per l'utilizzo esclusivo degli spogliatoi (nel regolamento attuale questa voce non era contemplata), per il campo da Beach Volley, per il Parco calistenico e per il Pump Track (nuove strutture).

In questo periodo il campo Giascion non è più utilizzato come campo sportivo e per questo motivo si è optato per sostituire la tariffazione per l'occupazione sportiva del campo Giascion (occupazione annuale, con ora fissa settimanale regolare, oppure l'ora durante la giornata) con un metodo di calcolo basato sull'occupazione dello spazio. Tale metodo di calcolo è già applicato attualmente nel caso di eventi e manifestazioni sportive che utilizzano questo spazio polivalente per esempio quale parcheggio provvisorio. Per il calcolo viene considerato l'utilizzo dello spazio effettivamente necessitato (es. per l'uso di metà campo, viene fatturato il 50% della tariffa giornaliera stabilita).

Stabilimento balneare	<i>Versione attuale</i>		<i>Versione proposta</i>	
	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Tariffe individuali				
Entrata adulti *	9.00	15.00	9.00	15.00
Entrata AVS/AI *	Ribasso 20%		7.00	13.00
Entrata ragazzi (10-16, apr. + studenti) *	5.00	10.00	6.00	12.00
Entrata bambini (4-9) *	3.00	7.00	4.00	10.00
Express 2 ore (fino alle 14.00, lun-ven feriali e dalle 16.00 tutti i giorni)	3.00	7.00	4.00	8.00
Abbonamenti **				
Stagionale adulti	300.00	450.00	225.00	375.00
Stagionale AVS/AI			175.00	325.00
Stagionale ragazzi (10-16, apr. + studenti)	200.00	300.00	150.00	300.00
Stagionale bambini (4-9)	75.00	140.00	100.00	250.00
Stagionale famiglia (nucleo familiare)	800.00	1'000	550.00	1'000.00

Commento

Le tariffe del Centro Balneare sono state adeguate ai principi del regolamento esposti al punto 2 del presente messaggio e sono state inserite delle nuove tipologie di prodotto. Nel rispetto dei principi proposti, è stata eliminata la tariffa differenziata per la domenica e i giorni festivi. Il Municipio ha comunque la facoltà di fissare delle tariffe differenziate per specifici giorni della settimana (per esempio i giorni festivi) rispettando i minimi e i massimi fissati nel regolamento (cfr. art. 4 cpv. 3). La tariffa pomeridiana dalle ore 16:00

e la tariffa dalle 18:00 sono state sostituite dalla tariffa express 2 ore. S'intende così semplificare il sistema di tariffazione.

Per quanto riguarda le tariffe ragazzi e bambini, queste sono state adeguate nella fascia di età: dai 10 anni compiuti i bambini possono entrare in piscina senza essere accompagnati da una persona adulta, conseguentemente l'età per la tariffa ragazzi è stata anticipata ai 10 anni, mentre la tariffa bambini è stata anticipata alla fascia di età dai 4 fino ai 9 anni (prima dai 5 ai 10).

Ritenuto che la piscina è orientata alle famiglie e dunque i bambini piccoli sono molti, l'abbassamento dell'età dalla quale l'entrata diviene a pagamento dovrebbe portare a un aumento della cifra di affari e di conseguenza a un miglioramento del grado di copertura dei costi. Al proposito si informa che per i bambini piccoli si prevedono alcuni investimenti nei prossimi anni.

Le forchette di prezzo sono state adeguate alle tariffe attualmente in vigore. I residenti nel Comune di Capriasca o in uno dei Comuni partner continuano a beneficiare di prezzi agevolati (ribasso fino al 50%).

Tessere entrate multiple	Versione attuale		Versione proposta	
	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Tessera 10+2 adulti	nuovo		Tariffa 10 entrate	
Tessera 10+2 AVS/AI				
Tessera 10+2 ragazzi				
Tessera 10+2 bambini				
Tessera 5+1 adulti	nuovo		Tariffa 5 entrate	
Tessera 5+1 AVS/AI				
Tessera 5+1 ragazzi				
Tessera 5+1 bambini				
Tessera a scalare (fr. 100.00)	85.00	95.00	85.00	95.00

Tariffe gruppi (da 12 persone) ***	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Entrata adulti	6.00	10.00	5.00	13.00
Entrata ragazzi (10-16, apprendisti + studenti) e AVS/AI	3.00	6.00	3.00	10.00
Entrata bambini (4-9)	2.00	4.00	2.00	8.00

* Sulle tariffe di entrata possono essere previsti sconti per detentori della Holiday Card, Ticino Pass, biglietto Trasporto pubblico.

** Con uno sdraio, l'abbonamento stagionale è maggiorato di fr. 50.00.

*** Solo se annunciati 24 ore prima.

Commento

Come indicato al punto 2, si propone di sostituire la tessera delle 10 entrate con una tessera 10+2 e una 5+1 (12 entrate alla tariffa di 10, rispettivamente 6 entrate alla tariffa di 5) la cui validità è limitata alla stagione di rilascio. Questa modifica semplifica il metodo di calcolo ed è trasparente verso la clientela (prezzi calcolati esattamente in base alle tariffe di entrata singola). La tessera famiglia (100 franchi a scalare) viene rinominata in "Tessera a scalare". L'importo caricato su questa tessera può essere utilizzato per l'acquisto di prodotti giornalieri di qualsiasi tipologia (adulti, ragazzi, ecc.). Il vantaggio per l'utente risulta dallo sconto di cui beneficia al momento dell'acquisto. Si propone inoltre di prolungarne la validità a minimo 2 anni dalla data di emissione, in quanto il saldo residuo equivale a un importo in contanti.

Le tariffe per i gruppi sono state adattate in modo che ne consegua un vantaggio economico anche per i gruppi che hanno la loro sede nel Comune di Capriasca. Il numero minimo per beneficiare delle tariffe di gruppo viene inoltre abbassato, dagli attuali 15 a 12 persone, inserendo però la condizione che i gruppi debbano essere annunciati con almeno 24 ore di anticipo, ciò che è per noi importante dal punto di vista organizzativo.

Noleggi	Versione attuale		Versione proposta	
	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Ombrellone	4.00	7.00	4.00	7.00
Sdraio	4.00	7.00	4.00	7.00
Lettino	7.00	10.00	5.00	9.00
Tavolo ping-pong (1h)	4.00	7.00	abrogato	
Rampichino MTB (4h)	15.00	30.00	abrogato	

Commento

Il tavolo da ping-pong (tennis tavolo) ha una rete di acciaio fissa ed è messo a disposizione gratuitamente all'utenza del centro balneare quale offerta supplementare inclusa nel prezzo d'entrata e tenuto pure conto che la gestione delle locazioni è comunque onerosa.

Per quanto riguarda la soppressione del noleggio di rampichini, osserviamo che l'Arena Sportiva non ne ha a disposizione di nuova generazione e la decisione di non procedere ad un rinnovo del parco veicoli risponde anche alla constatazione che una manutenzione adeguata non può essere garantita, come pure che l'interesse per tale servizio è molto limitato e vi sono comunque negozi che lo forniscono.

	Versione attuale		Versione proposta	
	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Corsie piscina				
Ora fissa settimanale	nuovo		700.00	1'000.00
Ora durante la giornata	nuovo		25.00	50.00

	Versione attuale		Versione proposta	
	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Piscina completa				
Tariffa oraria	nuovo		150.00	300.00
Sala spinning				
Contratto annuale (spese accessorie escluse)	nuovo		6'000.00	10'000.00

	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Strutture per la ristorazione e spacci				
Spacci, contratto annuale (spese accessorie escluse)	1'500.00	3'000.00	3'000.00	5'000.00
Snack Bar Centro Balneare (spese accessorie escluse)	15'000.00 + quota variabile	30'000.00 + quota variabile	20'000.00 + eventuale quota variabile (se concordata)	40'000.00 + eventuale quota variabile (se concordata)

Commento

Le tariffe sono state adeguate ai prezzi che sono applicati abitualmente e sono state inserite le nuove strutture con il relativo tariffario. In particolare è stata prevista la tariffa per l'uso delle corsie della piscina e l'affitto della piscina completa (p.es. per eventi e manifestazioni natatorie). La sala spinning è stata ricavata dall'ex buvette del FC Stella al Giascion. Questo spazio è già ora affittato sulla base di un contratto annuale.

Per le società sportive con sede nel Comune di Capriasca vale anche qui il principio di godere di una tariffa preferenziale (ribasso fino al 50%).

Nell'ambito del contratto di locazione dello Snack Bar del Centro Balneare, qualora le controparti lo convengano, è mantenuta la possibilità di integrare nella pigione anche una quota variabile. Questa sarà calcolata sulla cifra d'affari notificata dal locatario alla fine della stagione balneare secondo la seguente tabella:

Cifra d'affari	Quota variabile
Fino a fr. 120'000	0 %
Da fr. 120'001 a fr. 200'000	3.0%
Da fr. 200'001	2.5%

	Versione attuale		Versione proposta	
	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)	Minimo (fr.)	Massimo (fr.)
Occupazione di altri spazi in gestione dell'Arena Sportiva (superfici erba/asfalto)				
Occupazione per manifestazioni ed eventi (prezzo al mq/giorno)	nuovo		1.00	5.00

Commento

Nel caso di manifestazioni o eventi sono sovente richiesti spazi per la posa di capannoni o per stand, è quindi stata inserita una tariffa per questi spazi calcolata sulla base dei mq concessi e utilizzati.

Art.6 Notifica delle tasse

Versione attuale	Versione proposta
¹ Le tariffe sono notificate ai Comuni convenzionati. ² Contro la decisione del Municipio è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato nel termine di 15 giorni dalla data di intimazione.	Abrogato

Commento

Art. 6 abrogato in quanto, con l'uscita del Comune di Lugano non esistono più Comuni convenzionati, ma unicamente Comuni Partner.

Art.7 Comuni partner (nuovo: Art. 6 Comuni partner)

Versione attuale	Versione proposta
¹ Dai Comuni Partner che estendono le condizioni di favore per l'accesso allo Stabilimento balneare di Tesserete (v. art. 9 del Regolamento comunale sull'uso del CS) il Municipio riscuote un contributo stagionale calcolato tra i fr. 6.00 e fr. 10.00 pro-capite, basato sull'ultimo censimento della popolazione del rispettivo Comune. ² A questo scopo ogni anno il Municipio mette a disposizione dei Comuni Partner (inclusi quelli della Val Colla) le tessere di legittimazione stagionali attraverso le quali sono concesse le tariffe di favore stabilite.	¹ Dai Comuni Partner che estendono le condizioni di favore per l'accesso al Centro Balneare (v. art. 9 del Regolamento comunale sull'uso del Centro Sportivo) il Municipio riscuote un contributo stagionale calcolato tra fr. 2.00 e fr. 10.00 pro-capite, calcolato sul numero di abitanti al 31 dicembre dell'anno precedente e comunicato dalla Cancelleria del rispettivo Comune. ² A questo scopo ogni anno il Municipio mette a disposizione dei Comuni Partner (inclusi gli abitanti del Quartiere di Val Colla del Comune di Lugano) le tessere di legittimazione stagionali attraverso le quali sono concesse le tariffe di favore stabilite.

Commento

Ora i due Comuni partner (Cureglia e Comano) contribuiscono con un versamento di fr. 6.00 pro capite. Con l'adeguamento del contributo minimo si creano le premesse per

essere più concorrenziali rispetto ad altre strutture simili della regione, nella speranza di poter acquisire nuovi Comuni partner. In quest'ottica, con l'entrata in vigore del nuovo regolamento si prevede una campagna mirata verso i Comuni del Luganese.

Nel capoverso 1 è stato inoltre specificato che l'importo pro-capite è calcolato sulla base del numero di abitanti al 31 dicembre dell'anno precedente, comunicatoci dalla Cancelleria del rispettivo Comune. Così facendo si disporrà annualmente del dato aggiornato e parallelamente si eliminerà il possibile rischio di equivoco legato al concetto di censimento della popolazione, effettuato dalla Confederazione.

Art. 8 Tariffe pubblicitarie (nuovo: Art. 7 Tariffe pubblicitarie)

<i>Versione attuale</i>	<i>Versione proposta</i>
Per le insegne pubblicitarie autorizzate all'interno degli impianti sportivi il Municipio riscuote una tassa d'uso stagionale o un'equivalente contro-prestazione calcolati da fr. 800.- a fr. 1'500.- per metro lineare di pubblicità.	Per le insegne pubblicitarie autorizzate all'interno degli impianti sportivi, il Municipio riscuote una tassa d'uso stagionale o un'equivalente contro-prestazione calcolati da fr. 300.00 a fr. 1'500.00 per metro lineare di pubblicità e in funzione della visibilità.

Commento

In questo momento gli unici spazi utilizzati per la posa di insegne pubblicitarie sono ubicati dietro le tribune dello stadio. Questi spazi sono stati concessi in gestione congiunta al FC Stella Capriasca ed all'Unione Sportiva Capriaschese, nell'ambito delle rispettive Convenzioni. I proventi di queste affissioni sono di esclusiva pertinenza di queste due società.

L'esposizione in altri settori dell'Arena Sportiva compete invece al Municipio.

L'adeguamento della tariffa minima per le insegne pubblicitarie renderà così più attrattivo l'acquisto di spazi pubblicitari all'interno delle strutture sportive. Le tariffe potranno essere differenziate secondo le dimensioni e la visibilità. Attualmente questa voce di ricavi è poco alimentata e questa lacuna vuole essere colmata mediante nuovi prodotti commerciali da offrire in modo mirato a potenziali interessati.

4. Conclusioni

Le modifiche proposte al Regolamento per le tariffe del Centro Sportivo hanno un effetto neutrale sulle finanze comunali rispetto al sistema in vigore. Per contro con le modifiche si rende più agevole la comprensione delle tariffe e si semplifica il lavoro amministrativo.

A titolo informativo si osserva che le tariffe proposte sinora hanno permesso di generare ricavi annui medi di ca. fr. 80'000.00, mentre le entrate e gli abbonamenti del Centro Balneare portano nelle casse del Comune mediamente un importo di fr. 340'000.00 a stagione. Ricavi che contribuiscono alla parziale copertura dei costi, diminuendo così le spese a carico dell'erario comunale.

L'esame del messaggio in oggetto è affidato alla Commissione della Gestione per gli aspetti finanziari ed alla Commissione delle Petizioni e della Legislazione per quelli tecnici.

Siamo a disposizione in Commissione e durante la seduta del Legislativo per fornirvi ulteriori chiarimenti e vi presentiamo i migliori saluti.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:
Andrea Pellegrinelli

Il Segretario:
Davide Conca

Approvato con risoluzione municipale no. 1036 del 20.11.2017

Allegato:

- Regolamento con l'integrazione delle modifiche proposte



COMUNE DI CAPRIASCA

Consiglio Comunale

DISPOSITIVO DI RISOLUZIONE

Visto il messaggio municipale no. 25/2017 concernente la modifica degli articoli 1, 4, 6, 7 e 8, nonché della denominazione del Regolamento per le tariffe del Centro Sportivo,

visto il rapporto della Commissione della Gestione del

visto il rapporto della Commissione delle Petizioni e della legislazione del

D E C I D E

1. Sono approvate le modifiche degli articoli 1, 4, 6, 7 e 8 e della denominazione del Regolamento per le tariffe del Centro Sportivo.
2. Le modifiche entrano in vigore con la relativa ratifica cantonale.
3. La presente risoluzione è soggetta a ricorso e a domanda di referendum, secondo i termini indicati nel dispositivo esposto agli albi comunali.

PER IL CONSIGLIO COMUNALE

Il Presidente:

Il Segretario:
Davide Conca

Tesserete,



REGOLAMENTO PER LE TARIFFE DELL'ARENA SPORTIVA

Art. 1 Scopo

Il presente regolamento disciplina la messa a disposizione delle infrastrutture sportive del Comune di Capriasca.

Art. 2 Base legale

Il presente regolamento ha la sua base legale nell'art. 8 Tariffe del Regolamento comunale per l'uso del Centro sportivo.

Art. 3 Applicazione

¹ Il presente regolamento si applica per l'utilizzo di tutti gli impianti e le attrezzature dell'Arena Sportiva.

² Le decisioni circa l'applicazione del presente regolamento competono al Municipio.

Art. 4 Tariffe d'uso

¹ Gli introiti derivanti dall'utilizzo degli impianti e delle attrezzature sono soprattutto destinati a finanziare i costi d'esercizio dei medesimi.

² Le tariffe sono fissate dal Municipio mediante Ordinanza.

³ Di principio le tariffe valgono per tutti i giorni della settimana. Il Municipio ha la facoltà di stabilire delle tariffe differenziate per determinati giorni (per esempio per i giorni festivi) rispettando i minimi e i massimi prefissati.

⁴ Alle società sportive con sede nel Comune di Capriasca è applicata una riduzione fino al 50% sulle tariffe piene.

⁵ Le persone residenti nel Comune di Capriasca oppure in un Comune partner (v. Art. 7 del presente Regolamento) beneficiano per l'accesso al Centro Balneare di una riduzione fino al 50% sulle tariffe piene.

⁶ Per attività e utenze a scopo di lucro, indipendentemente dalla loro sede, i prezzi possono essere maggiorati al massimo del 50%.

⁷ Il Municipio ha la facoltà di derogare al tariffario nell'ambito di manifestazioni di particolare richiamo ed eventi sportivi.

⁸ Campo da calcio sintetico	MINIMO	MASSIMO
	Fr.	Fr.
Occupazione annuale		
Ora fissa settimanale, regolare	800.00	1'000.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/h	30.00/h
Occupazione non continuativa		
Ora durante la giornata	75.00	150.00
Ora durante la sera (dalle ore 18:00)	90.00	175.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/h	30.00/h
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa di base giornaliera	500.00	1'000.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/h	30.00/h
⁹ Spogliatoi	MINIMO	MASSIMO
	Fr.	Fr.
Occupazione non continuativa		
Ora durante la giornata a spogliatoio	20.00	50.00
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa giornaliera	100.00	200.00



¹⁰ Campo Giascion (fondo in erba)	MINIMO	MASSIMO
	Fr.	Fr.
Occupazione spazi		
Tariffa giornaliera (in funzione dello spazio utilizzato)	400.00	1'000.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/h	30.00/h
¹¹ Anello per l'atletica, pedane, campo di pallavolo	MINIMO	MASSIMO
	Fr.	Fr.
Occupazione annuale		
Ora fissa settimanale, occupazione annuale	500.00	700.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/h	30.00/h
Occupazione non continuativa		
Ora durante la giornata	25.00	45.00
Ora durante la sera (dalle ore 18:00)	30.00	50.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/h	30.00/h
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa di base giornaliera	500.00	1'000.00
Supplemento utilizzo illuminazione	15.00/h	30.00/h
Supplemento utilizzo torretta di cronometraggio	25.00/h	50.00/h
¹² Campo Beach Volley	MINIMO	MASSIMO
	Fr.	Fr.
Occupazione annuale		
Ora fissa settimanale, occupazione annuale	400.00	700.00
Occupazione non continuativa		
Ora durante la giornata	25.00	50.00
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa di base giornaliera	200.00	500.00
¹³ Parco calistenico	MINIMO	MASSIMO
	Fr.	Fr.
Occupazione annuale		
Ora fissa settimanale, occupazione annuale	300.00	700.00
Occupazione non continuativa		
Ora durante la giornata	20.00	45.00
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa di base giornaliera	150.00	500.00
¹⁴ Pump Track	MINIMO	MASSIMO
	Fr.	Fr.
Occupazione annuale		
Ora fissa settimanale, occupazione annuale	300.00	700.00
Occupazione non continuativa		
Ora durante la giornata	20.00	45.00
Giornata sportiva/eventi (manifestazioni e tornei)		
Tariffa di base giornaliera	150.00	500.00

¹⁵ **Stabilimento balneare**

TARIFE INDIVIDUALI	MINIMO Fr.	MASSIMO Fr.
Entrata adulti *	9.00	15.00
Entrata AVS/AI *	7.00	13.00
Entrata ragazzi (10-16, apprendisti + studenti) *	6.00	12.00
Entrata bambini (4-9) *	4.00	10.00
Express 2 ore (fino alle 14.00 lun-ven feriale e dalle 16.00 tutti i giorni)	4.00	8.00
Stagionale adulti **	225.00	375.00
Stagionale AVS/AI **	175.00	325.00
Stagionale ragazzi (10-16, apprendisti + studenti) **	150.00	300.00
Stagionale bambini (4-9) **	100.00	250.00
Stagionale famiglia (stesso nucleo familiare) **	550.00	1000.00
Tessera 10+2 adulti (validità anno in corso)	Corrispettivo tariffa 10 entrate	
Tessera 10+2 AVS/AI (validità anno in corso)		
Tessera 10+2 ragazzi (validità anno in corso)		
Tessera 10+2 bambini (validità anno in corso)		
Tessera 5+1 adulti (validità anno in corso)	Corrispettivo tariffa 5 entrate	
Tessera 5+1 AVS/AI (validità anno in corso)		
Tessera 5+1 ragazzi (validità anno in corso)		
Tessera 5+1 bambini (validità anno in corso)		
Tessera a scalare - valore nominale fr. 100.00 (validità 2 anni dalla data di emissione)	85.00	95.00

TARIFE GRUPPI (DA 12 PERSONE) ***	MINIMO Fr.	MASSIMO Fr.
Entrata adulti	5.00	13.00
Entrata ragazzi (10-16, apprendisti + studenti), AI	3.00	10.00
Entrata bambini (4-9)	2.00	8.00

NOLEGGI	MINIMO Fr.	MASSIMO Fr.
Ombrellone	4.00	7.00
Sdraio	4.00	7.00
Lettino	5.00	9.00

* Sulle tariffe di entrata possono essere previsti sconti per detentori della Holiday Card, Ticino Pass, biglietto Trasporto pubblico.

** Con uno sdraio, l'abbonamento stagionale è maggiorato di fr. 50.00.

*** Solo se annunciati 24 ore prima.

¹⁶ **Corsie piscina**

	MINIMO Fr.	MASSIMO Fr.
Occupazione annuale		
Ora fissa settimanale, regolare a corsia	700.00	1'000.00

**Occupazione non continuativa**

Ora durante la giornata a corsia	25.00	50.00
----------------------------------	-------	-------

Piscina completa

Tariffa oraria	150.00	300.00
----------------	--------	--------

¹⁷ Campi da tennis	MINIMO	MASSIMO
	Fr.	Fr.

Occupazione annuale*Allenamenti e campionati, compresi gli spogliatoi*

Ora fissa settimanale, occupazione stagionale	550.00	750.00
---	--------	--------

Occupazione non continuativa

Ora durante la giornata	25.00	35.00
-------------------------	-------	-------

Ora durante la sera (con illuminazione)	30.00	45.00
---	-------	-------

¹⁸ Sala spinning	MINIMO	MASSIMO
	Fr.	Fr.

Occupazione annuale

Contratto annuale (spese accessorie escluse)	6'000.00	10'000.00
--	----------	-----------

¹⁹ Strutture per la ristorazione e spacci	MINIMO	MASSIMO
	Fr.	Fr.

Spaccio, contratto annuale (spese accessorie escluse)	3'000.00	5'000.00
---	----------	----------

Snack Bar al Centro Balneare, contratto annuale (spese accessorie escluse)	20'000.00	40'000.00
--	-----------	-----------

Nell'ambito del contratto di locazione dello Snack Bar del Centro Balneare, qualora le controparti convengono di integrare nella pigione anche una quota variabile, questa sarà calcolata sulla cifra d'affari notificata dal locatario alla fine della stagione balneare secondo la seguente tabella:

Cifra d'affari	Quota variabile
Fino a fr. 120'000	0 %
Da fr. 120'001 a fr. 200'000	3.0%
Da fr. 200'001	2.5%

²⁰ Occupazione di altri spazi (superfici erba/asfalto)	MINIMO	MASSIMO
	Fr.	Fr.

Occupazione per eventi/manifestazioni (prezzo al mq/giorno)	1.00	5.00
---	------	------

Art. 5 Importo forfetario

¹ Il Municipio può fissare un importo forfetario sino a fr. 30'000.00 annui per l'utilizzo dell'Arena Sportiva da parte di società, enti e gruppi che hanno sottoscritto una Convenzione con il Comune per l'uso regolare annuale o stagionale degli impianti e delle strutture in base all'art. 9 del Regolamento d'uso (Convenzioni con società, enti e gruppi per l'uso del Centro).

² L'importo sarà stabilito in funzione dell'intensità d'uso degli impianti e di altri parametri quali la promozione di attività giovanili e la sede della società.



Art. 6 Comuni Partner

¹ Dai Comuni Partner che estendono le condizioni di favore per l'accesso al Centro Balneare (v. art. 9 cpv. 4 del Regolamento comunale sull'uso del Centro Sportivo) il Municipio riscuote un contributo stagionale calcolato tra fr. 2.00 e fr. 10.00 pro-capite, calcolato sul numero di abitanti al 31 dicembre dell'anno precedente e comunicato dalla Cancelleria del rispettivo Comune.

² A questo scopo ogni anno il Municipio mette a disposizione dei Comuni Partner (inclusi gli abitanti del quartiere Val Colla del Comune di Lugano) le tessere di legittimazione stagionali attraverso le quali sono concesse le tariffe di favore stabilite.

Art. 7 Tariffe pubblicitarie

Per le insegne pubblicitarie autorizzate all'interno degli impianti sportivi, il Municipio riscuote una tassa d'uso stagionale o un'equivalente contro-prestazione calcolati da fr. 300.00 a fr. 1'500.00 per metro lineare di pubblicità e in funzione della visibilità.

Art. 8 Entrata in vigore

Il presente Regolamento entra in vigore con la ratifica del Dipartimento delle Istituzioni, Sezione degli Enti Locali.

Approvato dal Consiglio comunale di Capriasca, con risoluzione no. XX del XX xxxxxxxx 2018.